联合国 S/PV.7219



# 安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

## 第七二一九次会议

2014年7月18日星期五上午10时举行 纽约

主席: 加萨纳先生....(卢旺达)

 澳大利亚
 金女士

 乍得
 谢里夫先生

智利 ...... 巴罗斯•梅莱先生

 中国
 刘结一先生

 法国
 阿罗先生

 约旦
 奥迈什先生

 立陶宛
 包布利斯先生

 卢森堡
 卢卡斯女士

 尼日利亚
 奥格武夫人

 大韩民国
 吴浚先生

 俄罗斯联邦
 丘尔金先生

美利坚合众国 ...... 鲍尔女士

### 议程项目

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/136)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org/)上重发。







上午10时10分开会。

#### 就马来西亚航空公司MH-17航班表示慰问

主席(以英语发言):在本次会议开始时,我 谨代表安全理事会成员向2014年7月17日马来西亚航空公司MH-17航班罹难者家属以及在空难中失去公民的所有国家的人民和政府表示最深切的同情和慰问。

我现在请在座各位起立并默哀一分钟, 悼念罹 难者。

安全理事会成员默哀一分钟。

### 通过议程

议程通过。

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/136)

**主席**(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请比利时、印度尼西亚、马来西亚、荷兰、菲律宾以及乌克兰的代表参加本次会议。

**主席**(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请主管政治事务副秘书长杰弗里•费尔特曼先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请费尔特曼先生发言。

费尔特曼先生(以英语发言):由于我们正面临乌克兰境内迅速恶化的危机(其后果远远超出该国边界),我们对于波罗申科总统宣布和平计划——其中包括单方面停火以及与武装团体进行和谈——之后出现的一线希望很快就消失感到非常遗憾。在今天对安理会所作的通报中,我将重点介绍乌克兰东部地区的事态发展以及国际上为和平解决问题而作的努力。

首先,关于乌克兰东部地区的局势,虽然联合国目前尚无从独立核实昨天一架马来西亚航空公司客机坠毁惨剧的具体情况,但秘书长对众多似乎可信的报道感到震惊,报道显示使用了一枚先进的地对空导弹。秘书长对这起显然蓄意击落一架民航客机的行为表示强烈谴责。

这一事件骇人听闻,严酷地提醒我们,乌克兰东部局势已经发展到非常严峻的程度,已经影响到远离乌克兰边界的国家和家庭。来自多个国家(包括安理会成员国)的近300名无辜者罹难,其中包括一名世界卫生组织的专业工作人员。我刚才震惊地获悉,遇难者近三分之二来自荷兰,航班上有80名儿童。我们向遇难者家属和朋友表达最深切的哀悼。

秘书长昨天表示,显然需要展开全面和透明的国际调查。联合国充分准备予以合作。昨天和今天,我们一直同国际民用航空组织(国际民航组织)保持联系,国际民航组织已向乌克兰官员表示愿意提供其调查能力,以组成一个国际调查组。国际民航组织和乌克兰官员今天将发表声明,秘书长也计划在明天与乌克兰总统波罗申科通话。

继6月30日波罗申科总统宣布10天停火结束,随后在该国东部地区恢复安全与执法行动之后,政府部队和武装团体之间的战斗危险地加剧,形势危险,已经造成许多人死亡。据乌克兰当局说,一些城镇,特别是斯拉维扬斯克和克拉马托尔斯克市,以及顿涅茨克和卢甘斯克地区一些小村庄已经重新回到其控制之下。

然而,无情的战火仍在继续,尤其是在卢甘斯克和顿涅茨克两座城市内及其周围,武装团体似乎已加固其在那里的存在。本周早些时候,还曾为争夺卢甘斯克国际机场发生激战,该机场现在似乎处在乌克兰政府的控制之下。乌克兰与俄罗斯联邦边界地带及其周边地区的局势尤为令人担忧。虽然联合国无法独立核实这些情况,但据报近日发生了多起致命事件和激战。

7月13日,俄罗斯联邦外交部发表声明说,乌克 兰军队的一枚炮弹击中一处民宅,造成一名俄罗斯 国民死亡,另两人重伤。乌克兰否认这一指责。在 同一声明中,俄罗斯外交部还警告说,

"俄乌边境地区紧张局势已经危险地升级,可 能已产生不可逆转的后果,乌克兰将须为此承 扣责任"。

乌克兰当局表示,据报该国边防部队受到武装团体 火箭弹和迫击炮的连续攻击。也有报道称,过去几 周有若干架乌克兰军用飞机被击落,最近一次发生 在7月16日。

正如秘书长多次重申的那样,武装团体必须立即解除武装,停止从事非法和暴力行动。与此同时,我们继续强烈敦促乌克兰当局力行最大程度的克制,尽一切努力确保身陷战火的平民得到保护。对平民伤亡总数的估计各有不同,但根据人权事务高级专员办事处提供的数据,迄今已有约500人死亡,1400人受伤。此外,联合国难民事务高级专员公署估计,截至7月11日,这场危机已造成约数万人流离失所。不能也绝不允许以怨恨为理由危害自己声称要代表和保护的民众的生命。

秘书长欢迎最近几个星期许多安理会成员国和 其他国家展开紧张的外交努力,争取缓解危机。7月 2日,俄罗斯联邦、德国、法国和乌克兰外长商定了 柏林联合声明(类似4月17日日内瓦声明),确定了 一条明确和建设性的前进道路。正如该声明中强调 的那样,迫切需要有关各方达成并充分遵守在乌克 兰东部的可持续停火,以及保障俄乌边界的安全和 有效控制。

然而,随着战斗的继续,我们对政治解决显然 缺乏具体进展感到不安。关键的第一步是立即恢复 停火。秘书长呼吁国际社会团结一致,按照《联合 国宪章》原则支持乌克兰,维护整个地区的和平与 安全。我们将继续尽我们的一份力量。秘书长与世 界各国领导人保持密切联系,并要求我在今后数日 返回基辅和莫斯科,协助秘书长进行斡旋。 与在世界任何其他冲突地区一样,为了在乌克 兰确立通向和平的道路,分属不同政治派别的国家 行为体需要共同努力,国际社会也需要给予强有力 和团结一致的支持。虽然需要解决的乌克兰安全、 政治、经济、社会和人权问题确实很复杂,但我们 希望,昨天一架民航客机被击落事件所造成的震撼 将会促使各方作出认真和持续的努力,以结束战 局,把精力集中于到正确的方向,努力建设乌克兰 的未来。

**主席**(以英语发言): 我感谢费尔特曼先生的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以 英语发言):我们今天在极度悲惨的情况下召开会 议。昨天,马来西亚航空公司MH-17航班客机看来 在乌克兰东部被击落,机上乘客与机组人员全部遇 难。我们向遇难者家属和有关国家人民和政府表达 我们最深切、最诚挚的哀悼。该航班上至少有9名英 国公民,在联合王国,我们为他们的遇难而悲痛。 对国际社会来说,这是一个黑暗的时刻。乌克兰东 部地区武装分裂分子实施的无谓暴力行为已经发展 到了可怕的程度。

必须迅速查明这起悲惨事件的确切情况和原因,不留任何疑问。安理会今天上午已确认,这将需要按照国际民用航空规则展开全面、彻底和独立的国际调查。国际民用航空组织为航空事故调查订立了国际法律框架,该组织应发挥核心作用,确保可靠和独立的国际参与。

我们欢迎乌克兰当局表示希望国际调查人员参与他们的努力。联合王国将提供一切必要的援助,协助开展调查。当务之急是让调查人员进入坠机现场,以便他们能够开始工作。他们必须能够在不受阻碍和安全的情况下作业。不应有任何干扰,也不得篡改证据。附近的武装分裂团体必须允许这种进入。尽管昨天晚上有关方面作出了保证,但我们知道还没有这样做。我们要求俄罗斯发挥它对这些团

14-47336 3/2**0** 

体的影响力,确保它们这样做。已进驻乌克兰东部 地区的欧洲安全与合作组织特别监测团可在推动和 保障准入方面发挥关键作用。

初步情况表明,马来西亚航空公司MH-17航班是被地对空导弹击落。MH-17航班并非在该地区被击落的第一架飞机。6月14日,武装分裂分子声称——事实上是得意洋洋公然表示——一架乌克兰伊尔-76运输机就是他们击落的,事件造成机上49人全部丧生。7月14日,武装分裂分子用地对空导弹击落了一架安-26运输机。7月16日,一架乌克兰苏-25喷气式飞机被击落,情况尚未完全查明。

我们不得不深究一下,我们现在为什么会面对这种悲剧局面。俄罗斯官员声称,乌克兰东部武装分裂分子是当地自发的反叛运动。我们知道情况并非如此。我们知道所谓的"顿涅茨克人民共和国"三名主要领导人是来自乌克兰境外的俄罗斯公民。我们知道俄罗斯向武装分裂团体有系统地提供了武器、装备和后勤支持,其中包括多达100套便携式防空系统以及15至25辆主战坦克,更不用说火炮、火箭弹发射器和其它装甲车了。

联合王国敦促俄罗斯认真思考它所造成的这种 局面。我们敦促俄罗斯停止其支持武装分裂团体及 其暴力行动的政策,这些行动破坏了邻国稳定,导 致了流离失所现象以及社会和经济困难。我们今天 要听到俄罗斯方面对于这些武装团体的行动给予明 确和毫不含糊的谴责。这些武装团体不代表乌克兰 人民,没有俄罗斯支持,它们就会衰败。

安理会有责任应对此类悲剧,汲取适当教训,并一起全力、坚定地开展工作,防止悲剧重演。责任何在很明确,就是武装分裂分子无谓的暴力,以及支持、武装他们并为其出谋划策的人。安理会必须团结一致地谴责这些行为,要求这些团体解除武装、停止暴力和恫吓,并通过他们可以采用的民主机制开展对话。一直在向他们提供这种机会,最近的机会是波罗申科总统的和平计划。这些机会全都被置之不理。

安全理事会成员在今天早些时候商定的新闻谈话中表达了它们的慰问,并要求开展国际调查和适当追究责任。这是值得欢迎的,但还不够。安理会必须更进一步。它应当一致明确要求武装分裂团体放下武器,通过完全和平和民主的手段,实现他们可能主张的任何正当的政治目标,并要求完全停止向武装分裂分子提供武器、战斗人员和后勤支持,并保证边界安全。鉴于昨天的悲剧,任何其它行动方案都是不可理喻的。

**谢里夫先生**(乍得)(以法语发言): 我愿感 谢杰弗里•费尔特曼副秘书长就乌克兰最新悲剧事件 作通报。

乍得对马来西亚航空公司飞机坠机事件298名 遇难者的家人深表同情和慰问。鉴于遇难者来自多 国,这一悲剧事件影响到整个国际社会的和平与安 全。无论该事件属于何种性质、系何人所为,都事 关生命。乍得和国际社会其它国家一道,要求启动 全面、透明的国际调查,查明坠机事件的情况,明 确灾难责任。在这方面,我们欢迎乌克兰当局愿意 扩大调查,让独立国际专家参与其中。

在此悲痛的敏感时刻,乍得再次要求当事各方保持冷静与克制。我们敦促对冲突各方具有影响力的国家鼓励对话与和解。乍得注意到反叛分子已宣布他们将遵守停火协议,以便让遗体得以移除,也注意到乌克兰政府表示愿意执行和平计划,以期为包容性政治对话奠定基础。这种对话是解决这场严峻危机的唯一可行办法。

鲍尔女士(美利坚合众国)(以英语发言): 昨天,马来西亚航空公司17航班被击落,这令我们 所有人都感到震惊。机上298人——283名乘客和15 名机组人员——全部遇难。我们昨天在研究乘客名 单时发现,三名乘客的姓名旁边标有大写的"I"。我们现在知道,该字母代表"婴儿"。对于遇难 者的家人和朋友,我们难以用言语来表达我们的哀 悼。我们只能向他们承诺,不查明事件真相,我们 决不罢手。必须立即启动全面、可信和不受妨碍的

国际调查。凶手必须受到法办,联合国任何会员国都不得窝藏他们。

我要向安理会谈谈我们迄今对于证据的看法。

我们认为,从阿姆斯特丹飞往吉隆坡、载有298人的马航17航班,可能是被地对空导弹——SA-11导弹——击落,而导弹是从分裂分子控制的乌克兰东部某地发射的。该飞机当时巡航高度为33000英尺,其航速是沿商用飞机常用的既定航道飞行的飞机的通常速度。该航班当时发送了与飞行计划相符的指定应答机代码,而航班跟踪数据可在互联网上公开查到。MH-17航班不具任何威胁性和挑衅性。

在位于边界附近的现役地对空系统中,只有SA-11、SA-20和SA-22系统能够击中位于33000英尺高度的飞机。我们可以排除我们知道分裂分子拥有的射程较短的地对空导弹,其中包括便携式防空系统以及SA-8和SA-13系统,因为它们不具备击中这一高度飞机的能力。星期四早间,一名西方记者报道称,在Zahnitkiv附近看到SA-11地对空导弹系统。在事件发生的数小时前,有人在距离飞机坠毁地不远处看到了配备SA-11系统的分裂分子。

分裂分子起初称,他们击落了一架军用运输机,并发布了现在人们认为与马航飞机坠毁有关的视频。分裂分子的头目还在社交媒体上吹嘘他们击落了一架飞机,但后来又删除了这些消息。由于SA-11地对空导弹技术复杂,分裂分子能在没有行家里手的帮助下有效操作该系统是不大可能的。因此,我们无法排除俄罗斯人员在操作该系统方面给予技术援助的可能性。乌克兰的库存中确有SA-11系统,但是,我们并不知道在飞机被击落的地区乌克兰有地对空导弹系统。更重要的是,自危机开始以来,尽管俄罗斯飞机被控多次侵犯其领空,但是,乌克兰防空部队从未发射过一枚导弹。

这也符合得到俄罗斯人支持的分裂分子的行动 规律。6月13日,分裂分子击落了一架载有40名伞兵 和9名机组人员的乌克兰运输机。6月24日,安理会 召开会议欢迎乌克兰单方面停火(见S/PV.7205) 时,我们得到消息称,分裂分子击落了一架乌克兰 直升机,机上九人全部遇难。7月14日,分裂分子承 认击落了一架在6000米高空飞行的乌克兰军用运输 机。7月16日,他们承认击落了一架乌克兰战斗机。

如果俄罗斯人支持的分裂分子确实是袭击民航 客机的幕后黑手,他们及其支持者有充分的理由掩 盖其犯罪证据。为此,立即开始调查极为重要。

首先,欧洲安全与合作组织的特别监测团应发挥第一响应者的作用,从而为其它国际组织和单个国家、包括本国公民沦为悲剧受害者的那些国家的努力奠定基础。

昨天,奥巴马总统向乌克兰总统波罗申科保证,美国专家将应其请求提供一切可能的协助。波罗申科总统已邀请独立和具有公信力的国际民用航空组织参加调查。必须允许国际调查人员立即、充分和不受阻碍地出入坠机现场。有关各方——俄罗斯、亲俄分裂分子和乌克兰——应达成一致,支持立即停火,为国际调查人员的出入提供便利。在这方面,我们也期待监测团与分裂分子和该地区的其它方面达成协议,以使这一点成为可能。必须保持所有证据不受侵扰,而且在该地区活动的俄罗斯人支持的分裂分子从现场拿走的所有证据都应立即归还和移交。俄罗斯需协助做到这一点。

要确切查明是谁击落满载无辜者的飞机,我们可能要花费一些时间,但是,安理会和国际社会的大多数成员数月来一直在发出警告:如果俄罗斯不停止它挑起的祸端,如果它不降服被它释放出的恶魔,毁灭就会来临。昨天这可怕一幕的来龙去脉很清楚:俄罗斯政府支持的分裂势力继续破坏乌克兰的稳定,并削弱乌克兰当选领导人为建设一个稳定、统一、安全和有能力决定其自身未来的民主乌克兰而作出的努力。

俄罗斯说,它寻求在乌克兰实现和平,但是, 我们已一再向安理会提供俄罗斯继续支持分裂分子 的证据。我们一次又一次呼吁俄罗斯政府阻止战斗 人员和武器流入乌克兰,迫使分裂分子同意停火和

14-47336 5/20

释放所有人质,并支持谈判路线图,从而使局势降温。普京总统也一再承诺——4月份在日内瓦、6月份在诺曼底和本月早些时候在柏林——努力实现对话与和平,然而,每一次他都食言。

以下是我们知道的情况。过去数周中,俄罗斯 增加了俄罗斯西南部坦克、装甲车和火箭发射器的 数量。更加先进的防空系统也已运到。最近,莫斯 科向分裂分子转让了苏联时期的坦克和大炮,数辆 军用车辆跨过边境。继上周夺回多个乌克兰城市之 后,乌克兰官员发现大批早被认为属于俄罗斯储备 的武器,其中包括肩射导弹、地雷、手榴弹、即食 食品、车辆以及一座浮桥。近日来,在他们从分裂 分子手中解放的地区, 乌克兰军队还发现大量由俄 方提供的其它军用装备,包括证实其俄罗斯产地的 随附文件。招募分裂主义战斗人员的工作正在俄罗 斯境内扩大。分裂分子公开说,他们在寻找有操作 坦克和防空系统等重武器经验的志愿者。俄罗斯允 许顿涅茨克人民共和国的官员在莫斯科设立了一个 招募办公室。6月中旬,长期在乌克兰军队中出色工 作的乌克兰飞行员纳迪娅•萨夫琴科被分裂分子抓 获。她现在被关押——在哪里?——在俄罗斯沃罗 涅日的一座监狱里。据乌克兰政府称,她是由分裂 分子转交给俄罗斯的。俄罗斯继续向极其靠近乌克 兰边界的地方重新部署新的部队。此外,星期一, 乌克兰空军的一架运输机在乌克兰领空被击落,而 星期三,一架乌克兰战斗机也在乌克兰领空被击 落。乌克兰政府认为,在这两起事件中,炮弹均是 从俄罗斯领土上向飞机发射的。

正是因为俄罗斯继续采取破坏稳定的行动,美国对俄罗斯经济中的国防、能源和金融等部门——包括金融机构——进行了制裁。这些措施包括冻结俄罗斯军工企业的资产和阻断俄罗斯一些最重要银行和能源公司新的融资。这些制裁是严厉的,但它们也是具有针对性的,旨在对俄罗斯的恶疾产生最大影响,而同时却限制对俄罗斯人民的影响,也限制对我们自己和我方盟友的利益产生任何扩散效应。本周,欧洲联盟也宣布扩大对俄罗斯的制裁。

信息是一致和明确的:如果普京总统继续选择升级而非降温,国际社会就将继续让俄罗斯付出代价。但是,这并非我们任何人想要的。我们和我们的盟友仍致力于达成一项外交解决办法;乌克兰政府和乌克兰人民,亲眼看到自己的邻居、朋友和家人死于一场无谓的冲突,也是致力于此的。

波罗申科总统始终言行一致。他提出全面的和平计划并宣布单方面停火,却遭到非法武装团体及其在莫斯科的支持者冷嘲热讽,予以回绝。波罗申科总统的计划向自愿放下武器、未犯下死罪的分裂分子提供了赦免。他承诺为俄罗斯战斗人员返回俄罗斯提供安全的走廊。他为受影响地区制订了创造就业机会的方案,主动提出广泛的权力下放,并与东部各区对话,包括承诺提前进行地方选举,而且加大地方对语言、假日和习俗的控制权。

波罗申科总统还与乌克兰东部各区联系,寻求进行宪政改革,这将赋予地方各区更大权力来选择其本区的领导人和保护当地所用的语言。他还说过,他将在乌克兰境内外任何一个安全的地方与分裂分子会面。

美国在乌克兰危机中的目标始终是支持一个稳定、和平与民主的乌克兰。我们不会满足于暂停暴力。俄罗斯必须停止破坏乌克兰的稳定,使所有乌克兰人民能够通过一个民主的政治进程来决定其本国的未来。就在我们在此就座之时,近300人——无辜的婴儿、孩子和男女——的遗体散布在乌克兰境内一片被烧黑、冒着烟的地方。受害者来自至少九个国家;他们很有可能来自我们中的任何一个国家。我们必须把他们当成我们本国的受害者。我们对所有这些人、他们的家人及他们的国家负有义务,以确定这架飞机为什么从空中坠落,并追究肇事者的责任。我们必须不惜一切代价,将责任人绳之以法。

这场骇人听闻的袭击事件是在一场危机的背景 下发生的,而为这场危机推波助澜的正是俄罗斯的 作为:它通过军备、武器和培训向分裂分子提供支

持,不履行其承诺,而且不遵守《联合国宪章》的 根本原则。这场悲剧凸显了我们坚持要求俄罗斯立 即采取具体步骤使乌克兰局势降温、支持可持续的 停火并且走乌克兰政府一再提出的和平之路的紧迫 性与决心。这场战争能够结束。俄罗斯能够结束这 场战争。俄罗斯也必须结束这场战争。

包布利斯先生(立陶宛)(以英语发言):对于马来西亚航空公司一架波音777飞机昨天在乌克兰东部被击落,我们深感震惊。我们向其公民在遇难的298人之中的马来西亚、荷兰、澳大利亚、印度尼西亚、联合王国、德国、比利时、菲律宾、加拿大和其它国家表示诚挚慰问。我们向受害者家属表示最深切的同情。

必须根据国际民用航空的指导方针,经过独立的国际调查来确定飞机被击落事件的详细情形。犯罪者不能逃脱责任。必须立即允许调查人员进入坠机地点,必须把黑匣子移交给独立权威部门,以防证据遭到破坏。

详细情况是不可能被忽略的,它们都指向一个方向,即这一可怕罪行是对乌克兰武装侵略的一部分。那些正以咄咄逼人之势阻挠乌克兰对其领土和领空有效行使主权的人对这一可怕行径负有责任。假如俄罗斯没有武装和煽动分裂团体占据顿涅茨克省和卢甘斯克省,这起事件原本不会发生。国际社会在这种侵略行为面前不能袖手旁观。这个国家已成为对国际和平与安全的威胁。自克里米亚被占领以来,我们就一直这样说。

马来西亚飞机的残骸位于由亲俄罗斯分裂分子控制的地区。仅在本周,亲俄罗斯分裂分子就从高空击落了乌克兰的一架AN-26运输机和一架Su-25战斗机。第三架飞机,也就是马来西亚的客机是被故意击落的。亲俄罗斯分裂分子在卢甘斯克机场和其它地方击落了一架I1-76运输机和六架直升机。6月份,分裂分子宣扬他们拥有SA-11"山毛榉"导弹系统。他们声称使用该系统击落了在高空飞行的AN-26运输机。在马来西亚航空公司该航班飞经该地区

时,分裂分子指挥官IgorStrelkov向媒体称,他们 又击落了一架飞机。

乌克兰东部的平民受害者人数之多,确实令我们感到震惊。武装分裂分子、恐怖分子和外国战斗人员及其支持者对包括儿童、妇女和老人在内的平民伤亡负有责任。屠杀必须结束。波罗申科总统提出了一项和平计划。乌克兰宣布了单方面停火。7月2日在柏林达成的协议提供了会谈管道。然而,乌克兰东部的分裂分子和恐怖分子继续传播恐怖、大肆劫掠、抢劫银行、敲诈勒索、绑架民众并贩卖人口。

大量外国战斗人员不断从俄罗斯边境涌入邻近的卢甘斯克和顿涅茨克地区,这一现象有增无减。同时涌入的还有T-65坦克、"冰雹"多管火箭炮、高射炮、牵引式反坦克炮、BTR装甲运兵车、单兵携带防空系统以及小武器。事实上,顿巴斯的恐怖分子根本懒得从他们的重型武器上除去俄罗斯军队的标识。俄罗斯的军事直升机和无人机侵犯乌克兰领空,而4万名士兵就驻扎在距乌克兰边境几分钟之遥的地方,此外还有2万名士兵驻扎在被占领的克里米亚。俄罗斯公民是许多恐怖团体的头目,其中许多人曾是车臣和德涅斯特冲突的老兵。

俄罗斯媒体正在进行反乌克兰宣传战。分裂分子的喉舌——《生活报》——宣称叛乱分子灵活机敏,能击落他们看到的任何飞机。恐怖分子和分裂分子继续绑架人质。遭绑架的乌克兰飞行员纳迪亚•萨瓦琴科被分裂分子蒙上头罩,直接从乌克兰送往俄罗斯的沃罗涅日审前拘禁中心。我们谴责在俄罗斯非法拘禁乌克兰公民的行为。俄罗斯必须尊重国际法准则,立即释放萨瓦琴科。克里米亚不断恶化的人道主义状况仍令我们感到不安。

立陶宛促请对马来西亚航空公司航班坠毁事件 开展全面、彻底和独立的调查,这是安理会今天达成的一致意见。立陶宛敦促俄罗斯毫不含糊地避免 直接或间接支持恐怖分子、分裂分子和外国战斗人 员。叛乱分子必须放下武器。立陶宛呼吁俄罗斯与

14-47336 **7/20** 

乌克兰合作,确保边境安全,并且防止武器和武装恐怖分子进入乌克兰境内。我们呼吁俄罗斯在执行彼得•波罗申科总统提出的和平计划方面开展建设性合作。有可能达成一项外交解决办法。各方必须尊重乌克兰的独立、主权及其国际公认边境内包括克里米亚在内的领土完整,没有讨价还价的余地。

**刘结一先生**(中国): 我感谢费尔特曼副秘书 长的通报。

中方对马来西亚航空公司MH17航班在乌克兰 东部坠毁感到震惊和痛心,我谨代表中国政府和人 民,向遇难者表示深切哀悼,向他们的家属表示诚 挚慰问。

国际民用航空安全必须得到确保。当前重点是 查明真相。在查明真相前,各方都不宜匆忙作出结 论,进行主观推断,或相互指责。

我们支持对此次事件进行独立、公正和客观的 调查。我们也呼吁各方对调查予以配合和合作。

近期,乌克兰局势持续动荡,武装冲突和暴力事件频发,造成人员伤亡和财产损失,中方对此深表关注。希望各方从维护乌克兰各族人民利益考虑,从维护地区和平稳定大局出发,采取冷静、克制态度,避免冲突和对抗加剧。

乌克兰危机涉及复杂的历史经纬和现实。政治解决是化解乌克兰危机的唯一出路。中方注意到乌克兰危机有关各方近期为实现停火对话、推动政治解决所作的建设性努力,希望有关各方坚持对话与谈判,充分照顾乌克兰国内各地区、各民族的正当权益和诉求,兼顾有关各方合理关切,实现各方的利益平衡。我们敦促有关各方切实落实停火共识,在日内瓦共识等倡议基础上加强对话协商,寻求全面政治解决方案,早日实现乌克兰的稳定与发展。

中方尊重包括乌克兰在内的所有国家的主权和领土完整,将继续秉持公正、客观立场,积极参与任何有助于局势缓解和推动政治解决的方案和倡议,并发挥建设性作用。

金女士(澳大利亚)(以英语发言): 马来西亚航空公司MH-17航班于7月17日在乌克兰境内坠毁,令全世界为之震惊。我们看到,298人不幸丧生。MH-17航班上有28名澳大利亚人。我们举国哀悼所有遇难者。80名儿童丧生的消息令人痛心不已。明天,澳大利亚全国将下半旗致哀。我们向这起悲剧所有遇难者的家人及其国家表示我们的衷心同情和慰问。我们特别向荷兰和马来西亚政府和人民表示慰问。

越来越多的证据表明,坠机是导弹袭击造成的,飞机是在不受乌克兰政府控制的地区被击落的。有越来越多的可信消息表明,此事是由分裂分子武装团体所为,他们的行动得到了其它方面的协助。我们应当为这起悲剧的受害者及其家人查明事件背后的真相,找出究竟发生了什么和究竟何人对此事负有责任。如果MH-17航班是由导弹击落——这看起来越来越有可能,那么正如澳大利亚总理托尼•艾博特所说的那样,这是一项"难以言状的罪行",必须迅速将犯罪者绳之以法。

必须有全面、彻底且公正的国际调查。我们感谢费尔特曼副秘书长在发言中表示,联合国已作好充分的准备,配合一切调查工作,而且国际民用航空组织(民航组织)提供了其调查方面的能力。我们还欢迎费尔特曼先生提供的信息,即,民航组织与乌克兰政府正在就调查问题进行沟通。

必须立即保护坠机现场,并且允许独立调查人员不受阻碍地出入现场。还必须提供安全出入的便利,以允许找到这场悲剧中遇难者的遗体。坠机地点是在武装分裂分子控制的地区,必须履行经三边联络小组与武装分裂分子谈判所达成的有关允许准入的承诺。我国总理已明确指出,期望俄罗斯对所有调查给予充分合作。

安理会刚刚发表了新闻谈话,呼吁开展调查, 追究责任,并且立即允许进入坠机现场。这项声明 是受欢迎的,但是澳大利亚认为,鉴于事件的严重 性,这不足以体现安理会的决心。澳大利亚认为,

安理会应当通过一份决议草案,其中强调需要允许 出入坠机现场,并且必须展开全面、彻底、独立的 国际调查。

自这场危机爆发以来,这是安理会第九次召开会议,讨论乌克兰局势。安全理事会绝大多数成员一次又一次地呼吁结束暴力和破坏稳定的做法。安理会成员始终一贯地呼吁缓解紧张局势,呼吁分裂分子放下手中的武器,呼吁发起真诚的对话。现在该是某些国家停止使用含糊其辞、遮遮掩掩的虚假言辞的时候了。

在安理会上一次讨论乌克兰局势(见S/PV.7205)以来的三周内,东部的安全局势日益恶化。分裂分子无视一再向它发出解除武装的呼吁,继续对乌克兰武装部队、设施和边境哨所发动袭击。仅在上周,就有两架乌克兰军用运输机在乌克兰东部被击落。乌克兰武装部队对这些袭击做出了坚定的回应。

他们有权恢复法律和秩序,并且他们强调指 出,他们承诺以适当的方式来这样做。

俄罗斯在缓和这场危险四伏的危机中有重要的 作用要发挥。它必须结束其挑衅的做法并中止对分 裂势力的一切支持。它必须控制俄乌边界,防止武 器、装备和战斗人员从俄罗斯流入乌克兰。俄罗斯 必须撤回它在乌克兰边界再次集结的大量部队。它 必须积极努力缓和紧张局势,并为此目的利用它对 乌克兰分裂主义团体相当大的影响力。

进一步做出政治努力是不可或缺的。过去两周在柏林举行的四方会谈展示出了一些希望。各方同意需要实现可持续的停火;恢复联络小组;在欧洲安全与合作组织(欧安组织)监督下控制边境过境点;并且扩大欧安组织观察团的工作内容,以便包括边界监测活动。但是我们还未看到成果。必须加倍做出这些努力。

我们认为,乌克兰局势已造成太多的悲剧。可怕的MH-17航班坠机事件极大地加重了这一代价。现

在该是国际社会团结一致的时候了,以便确保将那些犯下这一灾难性罪行的犯罪者绳之以法,并做出一切努力中止在乌克兰发生的暴力和破坏稳定的做法。

**卢卡斯女士**(卢森堡)(以法语发言):我也感谢主管政治事务副秘书长杰弗里•费尔特曼先生所作的通报。

首先,我谨代表卢森堡政府及其人民向昨天下午在乌克兰东部格拉博沃村坠毁的马来西亚航空公司飞机上298名遇难者的家属表达我最诚挚的慰问。在遇难者当中,有一个在卢森堡生活的荷兰裔英国人家庭。我们也向荷兰、马来西亚、德国、澳大利亚、比利时、加拿大、印度尼西亚、新西兰、菲律宾和联合王国的政府及其人民表示慰问。

国际社会有义务为遇难者查清导致这一悲惨事件的详细情况。必须尽快完成透明、独立和全面的国际调查。必须为国际调查人员、欧洲安全与合作组织(欧安组织)的观察员和受影响国家的代表提供安全、无阻碍的出入便利。有关各方都应当为此提供充分合作。在这一方面,我们赞扬乌克兰当局。必须对那些犯下这一令人发指行径的犯罪者追责问罪。

这场空难是在乌克兰东部局势正持续恶化的背景下发生的。日复一日,我们收到的报告都是说有平民在乌克兰武装部队与非法武装团体间的冲突中丧生。亲俄罗斯的分裂主义民兵继续占领楼宇和边境哨所,将数十名无辜者扣为人质,并威胁乌克兰领土的完整、主权和独立。生活在受敌对行动影响地区的人民,其生活条件继续在恶化,而境内流离失所者的人数不断增加。

近日来暴力升级,直至昨日达到其悲惨的高潮,这再次表明,活跃在乌克兰东部的武装团体实则都是装备精良、训练有素的准军事部队,他们显然得到了外部的支持。

14-47336 9/**20** 

我们敦促俄罗斯联邦积极利用它对非法武装团体的影响力,并确保武器和战斗人员不再可能垮越边界,以便尽快实现局势的缓和。

过去数月来,乌克兰一直在表明,它致力于为该危机找到一项和平的解决办法,并致力于执行所缔结的各项协定,尤其是乌克兰、俄罗斯、欧洲联盟和美国之间4月17日在日内瓦通过的一项联合声明。乌克兰为少数民族建立了民族对话并作出了保证。波罗申科总统一当选,就推出一项全面的和平计划,并落实单边停火,以便为执行该计划创造必要条件。不幸的是,非法武装团体的唯一目的就是破坏乌克兰的稳定,它们选择拒绝握住向他们伸出的手。

必须继续做出外交努力,以便为乌克兰东部的 危机找到一项和平的解决办法。在这一方面,自危 机爆发以来,秘书长所做的个人承诺至关重要,必 须继续下去。

重要的是,要立即达成一项所有各方都遵守的 有关真正持久停火的协议,以便为执行波罗申科总 统的和平计划创造必要条件。

我们欢迎法国、德国和欧安组织在这一方面为 促进俄罗斯和乌克兰之间的对话所做的努力。我们 衷心地希望,这些努力将有助于缓和局势,结束这 场旷日持久的危机。昨天发生的坠机事件表明,这 场危机可能造成不可估量的后果。现在该是所有利 益攸关方——包括俄罗斯联邦——调动一切力量来 结束这场危机的时候了。

**阿罗先生**(法国)(以法语发言): 我感谢费尔特曼先生所作的通报。

但凡在这一悲惨事件中有其公民遇难的各国, 我谨向其常驻代表致以最深切的慰问。我谨特别向 我们的荷兰和马来西亚同事表示慰问。我们也与荷 兰人民一起哀悼。

昨天,马来西亚航空公司一架载有将近300名乘客的班机在乌克兰分裂分子控制地区坠毁。法国总

统在灾难公布后表示了他的巨大悲痛。今天,我重申,在他们正亲历的这场磨难中,法国与遇害者家属休戚与共。

有鉴于这场悲剧和已然混乱的局面,法国要求 作出一切努力,以揭示导致这场悲剧的详细情况。 我们要求进行独立的国际调查,以便能够查明事实 和得出必要的结论。

我们要求采取一切措施,为调查人员在实地开展工作提供便利。尤其是,我们期待分裂分子根据昨天在有乌克兰、俄罗斯、欧洲安全与合作组织(欧安组织)以及分裂分子代表参加的接触小组视频电视会议上作出的决定,在调查中配合乌克兰当局并立即向调查人员提供安全、充分的准入。

上月底乌克兰开始出现一线希望。随着波罗申科先生的当选,一个政治正常化进程开始了。6月20日基辅宣布的单方面停火,暗示可能结束东部不断恶化的安全和人道主义总体局势。同一天,波罗申科总统启动了一项全面和平计划,以便达成一项和平解决这一局势的办法。

此外,继他们于诺曼底登陆纪念仪式间隙举行的会议之后,波罗申科总统、普京总统、默克尔总理和奥朗德总统几乎每天交换意见,开始了有益的对话。另外,7月2日在柏林通过一项联合声明,其中表明要通过接触小组与分裂分子之间的会晤、为限制武器和战斗人员的流通而加强对俄乌边界的控制,以及欧安组织同意参与这项努力,为谋求实现持久的停火做准备。

然而,今天局势继续在恶化。几天来,由于分裂分子拒绝握住向他们伸出的手,乌克兰东部的战斗已经升级。之前从未用过的武器现已开始使用,并袭击乌克兰领土。两架乌克兰飞机在自己的领空被击落。只有在其中一方拥有先进防空武器的情况下,这才可能发生。另外,这种前所未有的恶化也是因为有来自乌克兰境外的武装战斗人员存在。在招募人员、物资供应和培训等方面的外部支持问题是无法回避的。答案太明显了,是无可辩驳的。

正在使用的是火力强大的武器系统,而这可能导致犯下悲剧性的大错。向这些武器的使用者提供装备的责任人,要承担这场战火的责任。正如我在先前的一次发言中说过的那样,土匪一旦拥有武器,行事如土匪,我们是不可能感到惊讶的。

所有这些事件都表明,国际社会迫切需要充分合作,以便实现乌克兰的稳定并确保其主权和领土完整。我们还要求俄罗斯作出真诚的承诺,一个迄今尚未做出的承诺。前天,欧洲联盟各国国家元首和政府首脑确认,多次向莫斯科发出要其放弃不合作立场的呼吁均被当作耳边风。这就是欧洲联盟决定实行更严厉制裁的原因。

然而,加强这些制裁有一个同样的目标:为形成一项政治解决办法提供便利。我们的优先事项仍然是首先制止局势升级,并实现获得各方遵守的持久停火。这就是为什么我们呼吁俄罗斯建设性地参与这项努力,并对非法武装团体施加影响,促其放下武器和参加对话。

分裂活动必须停止。为了减慢每天跨越俄乌边 界的武器和战斗人员的流动,我们要求在乌克兰、 俄罗斯和欧安组织之间开展谈判,以便能在边界迅 速部署一个监测团。

让这场悲剧至少对各方起到一种警示作用。子 弹一旦出膛,打击是不分青红皂白的,而且任何控 制都无济于事。我们已经到了这样的时刻。应该仍 有可能避免最坏的局面。

奥迈什先生(约旦)(以阿拉伯语发言):约 旦对昨天在乌克兰东部击落马来西亚航空公司飞机 的犯罪事件表示遗憾。我们也向马来西亚政府以及 在这一灾难事件中丧生的遇难者的所有家属,表示 最深切的慰问。

约旦要求对昨天的事件进行独立、充分和全面 的调查,包括有乌克兰有关当局的参加以及包括马 来西亚政府在内的其他相关当局的合作。 约旦政府对乌克兰东部局势不断恶化感到严重关切。在昨天的事件之后,这一局势发生了非常危险的新转折。约旦以前曾对乌克兰东部日益恶化的局势表示严重关切。我们在此再次呼吁在乌克兰有影响的各方采取行动,以便制止局势恶化、迫使反叛分子解除武装和撤出他们占领的设施和建筑,并为恢复乌克兰东部的稳定找到和平解决危机的方法。我们还要求确保流离失所者能够尽快返回家园。

约旦敦促《日内瓦声明》和《柏林联合声明》 的各方遵守其规定。我们呼吁有关各方为联合国人 权监测团在乌克兰、尤其是在乌克兰东部开展工作 提供便利。

约旦重申尊重乌克兰主权、统一和领土完整的 重要性。

最后,我们敦促乌克兰政府继续努力,以促进 全体乌克兰人的政治参与,并确保充分执行各项国 际人权公约,同时考虑到少数民族和不讲乌克兰语 的人的关切。

**珀西瓦尔夫人**(阿根廷)(以西班牙语发言): 我谨感谢杰弗里•费尔特曼先生就乌克兰最新事态发 展所作的通报,并感谢他表示秘书长始终愿意为和 平与对话作出贡献。

阿根廷政府和人民向昨天马来西亚航空公司 客机坠毁悲惨事件的遇难者家属表达我们深切的悲 痛、声援和最沉重的哀悼。我们也问乌克兰人民和 政府,以及有国民在此事件中丧生的其他国家政府 和人民表示哀悼。特别是,我们请有国民乘坐此次 航班的国家常驻代表向遇难者家属,特别是向其孩 子未来的希望破灭的家庭转达我们的哀悼。

这起事件性质严重,显然需要采取行动。阿根廷同其他国家一样,要求展开公正的国际调查,客观而明确地查明事实真相。必须尽快查明事实,确定责任。必须让调查人员立即无阻地进入现场。

14-47336 11/20

虽然这不是今天会议的议题,但我谨指出,虽然有令人鼓舞的迹象显示乌克兰危机已经进入紧张逐渐减弱的阶段,但是,对暴力对峙会持续不断的担心并没有消散。今天的议题确实包括再次呼吁武装团伙停止暴力,要求他们停止单方面行动,停止侵犯和践踏人权,因为这种行为只能加深危机,导致局势恶化,特别是对平民和无辜者而言。

我们重申,必须维护适当尊重乌克兰在无干扰,包括军事、政治或经济干扰的情况下,处理其辖内事项的权利。阿根廷寻求促进各方充分尊重《联合国宪章》所载国际法和人权法原则。

现在是悲痛和困难的时刻。因此,阿根廷呼吁 各方保持慎重。我们不会加入使用地缘政治争端言 论的做法,不会加入毫无意义的指责游戏。现在是 悲哀、反思和迫切寻找事件真相以确定责任方的时 候。愿逝者安息。

**奥格武夫人**(尼日利亚)(以英语发言):首 先,我谨向有国民在此次悲剧中丧生的国家代表表 示,我们向死者家属、同胞和政府表达我们最深切 的哀悼。

昨天中午,举世震惊,大家目睹马来西亚客机被击落。昨天发生的事件似乎预示世界末日的景象。我想鲍尔大使也作了类似的描述。《启示录》第八和第九章对此分别有非常形象的描述:"就有雹子与火掺着血丢在地上","日头和天空都昏暗了"。我昨天看到这是这种景象。

不论我们的宗教信仰为何,如果各国继续选择 在世界的每一个角落开启战场或支持战争和冲突, 这种场景可能变成一种自成事实的预言,世界将自 我毁灭。应适可而止。

乌克兰东部成为一个冲突地区已有一段时间。 这架飞机在飞越该地区时被击落,显示这一事件可 能与冲突有着某种联系。但现在不是玩弄指责游戏 的时候。 如若查明这架飞机是被故意击落的,那将标志 着乌克兰危机出现了一个新层面,严重威胁国际民 用航空安全。

现在,冷静而彻底地查明飞机坠毁的事实真相 至关重要。在这方面,我们谨表示,我们充分支持 按照秘书长要求,展开一次独立的国际调查。

注意到飞机坠毁在武装叛乱团体控制地区,我 们敦促这些团体充分合作,无条件配合坠机调查工 作。

我们毫不怀疑,如果乌克兰境内没有持续不断的冲突,如果该国东部地区没有叛乱团体活动造成的普遍不安全和无法状态,这一悲惨事件就不会发生。

我们再次呼吁停止乌克兰境内敌对行动,在4月 17日日内瓦声明和7月2日柏林四方会谈的框架内恢 复对话和谈判。

让我们共同努力解决这个问题。让我们共同努力关闭这条战线,防止它严重影响世界其他地区。

**丘尔金先生**(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 首先,我们谨向在顿涅茨克坠毁的马来西亚航空公司客机遇难乘客和机组人员的家属和朋友,以及有国民在这次悲剧中遇难的国家政府表达我们的诚挚哀悼。

必须对此事件展开公开和公正的调查。决不能 对调查施加压力,或通过泛泛之谈或毫无根据的指 控预先判定调查结果。鉴于情况复杂,我们认为, 适当的做法是在国际民用航空组织的主持下设立一 个国际委员会。

我确信,任何正常人首先要问的问题是,乌克 兰航空调度员为何调度一架客机通过一个军事冲突 地区,一个正在对平民目标实行袭击且有防空系统 作业的地区?按照国际标准,确保国家领空民航安 全是国家的责任。航班计划飞越地段的国家必须提 供必要信息,确保航行安全。

国际法规定,一个国家有能力及时关闭被视为航行危险的区域。似乎有必要调查的不仅是这场灾难,而且要调查乌克兰航空当局在何种程度上履行其义务,遵守相关法律,采取一切必要措施确保基辅军事行动防止灾难。今天,基辅宣布完全关闭其领空,以便开展所谓的反恐行动。为什么不能早一点这样做,而是要等到几百人遇难后才这样做?在我们上一次就乌克兰问题举行的会议(见S/PV.7205)上,安理会一些西方成员谈到基辅当局在使用武力时行使了克制。他们现在充分表明了这种"克制"。在顿涅茨克和卢甘斯克,不分青红皂白地实施空袭、发射火箭弹以及使用大炮和坦克进行袭击,这种惩罚性行动正对平民和基础设施造成越来越大的破坏。包括儿童在内的几十名平民被打死。交通系统、社区设施及医疗中心被毁。

联合国难民事务高级专员办事处(难民署)的数据表明,有450多万人生活在乌克兰东部冲突地区。然而,基辅并未从这些地区疏散平民。相反,人们必须自己冒着生命危险逃离军事冲突区。有很多报道称,民众在逃离战争,特别是寻求在俄罗斯避难时,遭到乌克兰武装部队蓄意袭击。迄今,俄罗斯收留了来自乌克兰东部的逾11万难民。该数字继续每天增加。难民署已证实这些情况。

有鉴于此,俄罗斯六个地区已宣布处于紧急状态。乌克兰武装部队向俄罗斯境内发射火炮和迫击炮已司空见惯。袭击目标包括过境点及和平生活的平民。我国公民出现伤亡。我们认为这些挑衅是乌克兰方面对俄罗斯公民和俄罗斯主权领土实施的侵略行为。我们把所有责任归咎于基辅当局,并要求乌克兰方面采取果断措施,以防止今后发生此类事件。

我们一再警告说,存在有人企图以武力解决 乌克兰政治危机的危险。我们呼吁所有主要政治力 量、基辅及各地区之间开展相互尊重和包容的对 话。然而,基辅当局在其西方同事的支持下,在每 一个关头都选择了错误道路。我说的当然是美国, 因为美国怂恿基辅使局势升级。他们正企图把基辅选择的道路所造成的灾难归咎于俄罗斯。

基辅将2月21日协议以及欧洲安全与合作组织(欧安组织)提议的路线图丢在一边。4月17日的《日内瓦声明》和7月2日的《柏林声明》也被置之不顾,尽管基辅政府的代表也参加了其起草工作。波罗申科总统广受称赞的和平计划成了进行军事准备和开展大规模惩罚行动的借口。

基辅当局选择了压制异议。2月起义刚结束,基辅就开始将异议人士称为"匪徒"和"恐怖分子",然后称之为"人类败类"和"昆虫"。第五频道——波罗申科先生拥有的乌克兰电视频道——播放一则显示消灭昆虫、但背景为乌克兰东部地区地图的广告,这难道是偶然的吗?抗议者在马里乌波尔和敖德萨遭到屠杀。死难者人数继续上升,却没有开展真正调查。几十名在政治上反对基辅的人失踪。

正在秘密地准备许诺的宪法改革。看来,基辅希望获得欧洲机构的支持,然后把它交给幸运者。 事实上,据报道,把权力从总统手中重新分配给议会——这曾是独立广场长达数月骚乱的根源——其实并未在规划之中。此类战略导致暴力,这有什么可奇怪的?这些地区的政治代表都赫赫有名。他们长期以来一直是乌克兰政治生活的一部分,通过近几个月的抗议运动走上前台。让他们参与对话本会防止当前严峻危机进一步升级,但基辅却选择逮捕、殴打及威胁他们。

关于乌克兰危机,国际机构未能善加应对。原因在于我们的西方伙伴。说了很多话,但没有做任何事情来解决这一局势。我们正在欧安组织内辛勤努力。在安全理事会,俄罗斯代表团曾三次提议认真起草一项能够制止乌克兰暴力的决议,但西方同事对我们的提议却公然冷嘲热讽。看来,乌克兰政府无论随心所欲地做什么,都会被认为是对的,但乌克兰政权地缘政治野心的受害者事实上是整个民族——乌克兰人民。

14-47336

必须立即制止乌克兰东部的惩罚行动。仍有可能通过谈判达成解决危机的办法,但必须作出正确的选择。

巴罗斯·梅莱特先生(智利)(以西班牙语发言): 我谨首先代表我国表示,我们对昨天实施的攻击导致马来西亚航空公司MH-17航班在乌克兰东部被击落,造成包括儿童在内的298人死亡感到愤慨。我们以最强烈的措辞谴责这一行径,并向遇难者家属以及有公民遇难的国家的政府表示同情和慰问。任何理由都不能为如此严重和残忍的行径开脱。

我们正在密切注视关于所发生的事件的新情况。在这方面,我们要求根据国际民航标准,开展全面、透明和独立的调查,以确保追究责任。还必须提供所有设施并确保安全,以便调查人员能够立即进入坠机现场,以确定坠机原因。

此类行径不能不受惩罚。其元凶必须被绳之以 法。遇难者家属有权获知真相。因此,我们呼吁各 国根据国际法和安全理事会相关决议规定的义务, 与相关当局积极合作。

这架飞机在政局高度紧张的这一地区坠落,加 剧了当前暴力升级以及新行为者卷入冲突的危险。 因此,我们强烈呼吁各方行使最大程度的克制,以 遏制乌克兰东部危机。

**吴浚先生**(大韩民国)(以英语发言): 我愿感谢费尔特曼副秘书长就乌克兰境内这起悲惨事件作了通报。

大韩民国对马来西亚航空公司民航班机昨天在 乌克兰东部坠落深表震惊和愤慨。我们对这架商业 飞机上近300名无辜平民丧生感到痛惜。我代表大韩 民国人民和政府,向澳大利亚、比利时、加拿大、 德国、印度尼西亚、马来西亚、荷兰、菲律宾、联 合王国等受影响的国家的人民和政府致以我最深切 的慰问。在这个困难的时刻,我们心系受害者家 属。 必须立即进行彻底和独立的国际调查,特别是应当有国际民用航空组织参加。无论是谁制造了悲剧,都必须追究其全部责任。大韩民国曾是民用航空公司遭敌对行动的受害者,如果发现这起事件是蓄意袭击造成的,我国认为,国际社会应尽一切力量,尽快把肇事者绳之以法。不应允许任何人以任何理由杀害这么多与地面上所发生情况完全无关的无辜民众却逃之夭夭。

我们支持当前为稳定乌克兰局势所做的努力, 特别是联合国、欧洲联盟、欧洲安全与合作组织以 及双边伙伴所做的努力。虽然面临严峻的挑战,这 些旨在缓和乌克兰东部暴力的努力应继续下去。

**主席**(以英语发言): 我现在以卢旺达代表的身份发言。

我感谢主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼 先生与会并在如此短时间内便应要求准备了详细通 报。

首先,请允许我对马来西亚航空公司M17号航班 在乌克兰东部被击落导致包括80名儿童在内的298人 遇难表示沉痛哀悼。我代表卢旺达政府,向失去亲 人的家庭以及受害者所属国家的人民及政府表示最 深切的慰问。这些无辜平民的丧生令人无法理解。 他们的生命在这场自2月份开始以来安理会一直无法 采取行动的危机中嘎然而止。

随着一架载有平民的民用飞机被击落,乌克 兰危机不再是乌克兰军方与武装分裂分子之间的冲 突。这场冲突已越过红线,危及我们所有人的生 命,就像危及乘坐M17航班的来自不同国家的男女 老幼的生命一样。我们最强烈地谴责这起不顾后果 的袭击事件,并呼吁像在今天上午通过的新闻谈话 中所商定的那样,基于国际指导方针进行全面、独 立的国际调查。这种调查应确定责任,以便能够把 肇事者绳之以法。在此背景下,我们还敦促各方停 火,全力配合调查,并且允许不受阻碍地进入坠机 现场,以使国际调查人员得以开展其工作。

我们注意到,昨天的犯罪行为发生在周三一架乌克兰战斗机被击落和周一一架军用货机被击落之后。过去数月中地对空导弹的频繁使用向我们提出了获取这些武器的问题,正如我们现在所看到的那样,这些武器能够击落在3万多英尺高空飞行的民用飞机。安全理事会和广大国际社会再也不能对这个问题置之不理。

不幸的是,在各国和各区域正在努力寻找乌克 兰危机的政治与外交解决方案的时候,发生了这起 悲剧事件。这一行径损及由乌克兰、俄罗斯联邦以 及欧洲安全与合作组织高级代表组成的三方联络小 组的宝贵举措,他们正为恢复与乌克兰东部分裂分 子的协商做出一切必要努力。星期二,该小组再次 确认,如德国、法国、俄罗斯联邦以及乌克兰四国 外长7月2日在柏林发表的联合声明中所称,它支持 彼得罗•波罗申科总统的和平计划,并致力于实现可 持续的停火。

最后,请允许我再次呼吁武装团体尊重乌克兰的统一、主权以及领土完整。它们必须放下武器,与乌克兰政府开展建设性的对话。同样,我们也呼吁各方立即停火,并支持当前缓和危机、实现乌克兰及区域和平的努力。

一架民用飞机在乌克兰东部由于当地的冲突而被击落,这使我们清醒地认识到,安全理事会各成员负有道义责任撇开自身在这场危机上的分歧,追究罪行制造者的责任,并履行其维护国际和平与安全的任务。

**主席**(以英语发言): 我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请乌克兰代表发言。

谢尔盖耶夫先生(乌克兰)(以英语发言): 主席先生,我愿感谢你召开本次会议。我还感谢杰 弗里•费尔特曼副秘书长的通报。

首先,我愿向在马来西亚航空公司M17航班可怕 坠机事件中有本国公民遇难的代表团表示我国政府 的哀悼与深切慰问。乌克兰对他们失去亲人的痛苦 感同身受,与失去亲人的家属和朋友同哀。我国向 受事件影响者表示深切同情。今天,整个乌克兰都 沉浸在哀痛之中。乌克兰人前往荷兰、马来西亚、 澳大利亚、印度尼西亚、联合王国、德国、比利 时、菲律宾以及加拿大使馆留下鲜花,表达他们的 悲痛。

乌克兰当局已呼吁包括国际民用航空组织、国际刑警组织和其它组织在内的国际组织对这起事件进行彻底的国际调查。我们相信,公正的调查将揭开事实真相,所有肇事者都将受到惩罚。

昨天,乌克兰领导人宣布了该航班所发生情况的基本轮廓:这是一起恐怖事件。我国政府的立场基于来自不同情报和公开渠道的汇总数据,这些数据表明,这架飞机是在恐怖分子控制的领土上被击落的。几天前,两架乌克兰飞机在同一地点附近被击落,恐怖分子头目宣称对这两起事件负责。被截获的恐怖分子头目与其协调人俄罗斯军队情报上校瓦西里•格拉宁之间的通话证实,恐怖分子是这一罪行的幕后黑手。这段对话被记录了下来,秘书处已保证把记录转交给安全理事会成员。

就在发生坠机事件之后,恐怖分子军事头目 IgorGirkinStrelkov——此人来自俄罗斯——在社 交网络上吹嘘,谈到击落了一架他认为的乌克兰飞 机,他说道:

"在乌克兰多列士击落了一架AN-26飞机。飞机目前位于"Progress"煤矿附近。我们已警告所有人不要在我们的领空飞行。"

只有使用诸如SA-11山毛榉导弹系统一类的尖端防空系统或类似系统,才有可能瞄准并击落在10000米高空飞行的飞机。截获的恐怖分子头目无线电通信和从该地区城市居民那里获得的照片和视频录像证实,恐怖分子至少拥有两套SA-11山毛榉导弹系统。问题是,他们从哪里获取了这些尖端防空系统?我再说一遍,截获的无线电通信、照片以及被拘禁的恐怖分子,包括最近被拘禁的将作为军事专

14-47336 15/20

家加入恐怖分子的两名俄罗斯公民的坦白都指出, 这些山毛榉系统来自俄罗斯。我们将向国际调查人 员提供所有这些以及其它证据和信息。

假如俄罗斯没有支持恐怖分子,假如没有从俄罗斯为这些人提供尖端防空系统,这起悲剧原本不会发生。乌克兰常驻联合国代表团曾多次向安全理事会和联合国所有会员国谈到这一点,并向它们通报过俄罗斯支助乌克兰东部恐怖分子的有关情况。就在昨天,我们向联合国核准的媒体提供了新的证据。乌克兰情报机构、媒体和大众都有记录,顿巴斯的恐怖分子使用了大量来自俄罗斯的武器,这对任何人来说都不再是秘密。几天前在基辅举行了一个大型展览,展示了乌克兰军队从恐怖团体那里缴获的现代武器。大多数情况下,俄罗斯武装部队的实际军事部门被确定为这些武器的来源。在乌克兰常驻代表团的网站和联合国网站上有关我昨天新闻发布会的资料中可以找到有关记录。

我们多次在安理厅就俄罗斯公民直接参与破坏乌克兰东部局势稳定事宜提出关切。一些同事今天提供了有关卢甘斯克和顿涅茨克领导人宣布成立共和国的情况。他们的所有军事指挥官都来自俄罗斯。非法武装战斗人员团体正在俄罗斯境内加紧招募人员。他们寻求有操作使用坦克和防空装备等重型武器经验的志愿者。俄罗斯容许在莫斯科和罗斯托夫设立招募人员办公室,这些机构公开招募俄罗斯公民,并把他们送往乌克兰东部地区。昨天在新闻发布会上,我们谈到了正在招募人员的所有网站。多个俄罗斯准军事建制团体,包括"俄罗斯哥萨克"组织,正在积极支持恐怖分子在乌克兰东部传播恐惧和混乱。

在俄罗斯支持之下人为制造对抗的整个期间, 该国从未公开要求其公民不要加入在乌克兰境内行动的非法武装团体。事实不言自明。俄罗斯联邦刑 法第208条第2款规定如下: "参加不受联邦法律管制的武装团体以及为任何有损俄罗斯联邦利益目的参加外国境内的此类武装团体,可处以5至10年监禁。"

由于没有任何俄罗斯公民因此类行动被绳之以 法,因此只有一个结论:他们参加乌克兰境内的非 法武装团体并没有违反俄罗斯联邦的利益。

由于来自俄罗斯边境一侧的有系统侵犯活动以及顿涅茨和克卢甘斯克地区边界地带武装恐怖团体的挑衅行动,乌克兰一俄罗斯国边境的局势近日严重恶化。一列列军用车辆和俄罗斯雇佣军每天数次试图从俄罗斯一侧越境进入乌克兰。这些企图得到了俄罗斯边防部队的积极协助。乌克兰反恐部队多次遭到来自俄罗斯境内的炮击。乌克兰记录下了所有这些事实证据,以便国际社会作出适当应对。

乌克兰一俄罗斯国境上的挑衅行动大量增加。非法武装团体有系统地朝俄罗斯境内开火,以便制造乌克兰军队开火的假象。此类行动造成一名俄罗斯公民死亡。俄罗斯方面谴责乌克兰武装部队6月28日炮击俄罗斯领土,即罗斯托夫地区Krasnosulynsky区Vasetskaya村的24号矿及Gukovo边境检查点。乌克兰武装部队从未袭击过俄罗斯境内或向其开火。所有这些挑衅行动都是亲俄罗斯恐怖分子所为,目的是找到使局势进一步升级的借口。今天,俄罗斯外长谢尔盖•拉夫罗夫关于有可能对乌克兰领土进行打击的声明听上去像是新的挑衅。

今天,各位同事提交了有关乌克兰一俄罗斯边境局势不断恶化的一些证据。7月份,我们每天都看到此类侵犯行为,包括击落乌克兰飞机。我要借此机会再次提请安全理事会成员注意这一事实:俄罗斯仍在紧邻乌克兰边境的地方重新部署部队。截止7月14日,驻扎在与乌克兰接壤地区的俄罗斯部队总人数显著增加。这些部队包括33个战术营,一共有至少4万名士兵直接驻扎在乌克兰周边,包括在德涅斯特有多达18000名士兵。应些行动以及类似行动表明,则共有21000名士兵。这些行动以及类似行动表明,

俄罗斯公然违反《联合国宪章》规定的义务以及其它普遍公认原则和国际法准则。这些行动违背4月17日《日内瓦协议》和6月2日《柏林声明》为俄罗斯联邦规定的义务。

尽管在乌克兰防止局势进一步升级的有力意愿 支持下作出了各种国际努力,并且得到乌克兰总统 和平计划的进一步加强,但外国恐怖分子及其俄罗 斯支持者不打算给我们和平,也不打算放下武器。 我们仍在努力打击有很强能力的军事颠覆人员,这 些人希望摧毁乌克兰,为混乱和不稳定创造庇护 所。

乌克兰要求俄方立即停止在乌克兰国境上的挑衅行为,停止阻碍乌方以及国际社会结束顿涅茨和克卢甘斯克地区恐怖主义和其它暴力活动的努力,回到波罗申科总统的和平计划上,把其部队从乌克兰边境上撤走,并且停止威胁我国、本地区以及全世界的和平与安全。

**主席**(以英语发言): 我现在请马来西亚代表发言。

哈尼夫先生(马来西亚)(以英语发言):主席先生,首先请允许我祝贺你和卢旺达共和国担任安全理事会本月主席。主席先生,我感谢你召开本次安理会有关乌克兰问题的紧急会议。我也感谢主管政治事务副秘书长杰弗里•费尔特曼先前所作的通报。对我国代表团来说,由于马来西亚航空公司MH-17号航班的不幸事件,举行本次会议确实是及时的。

马来西亚为来自世界各地的慰问、同情和支持 而深受感动。在这个艰难的时刻,我们也要向马航 MH-17 航班乘客的亲友表示深切的同情和慰问。

马来西亚对马航MH-17 航班飞机坠落事件感到 震惊和悲痛。该班机于阿姆斯特丹当地时间昨天下 午飞离阿姆斯特丹,预定今天上午抵达吉隆坡国际 机场。不幸的是,它坠落于乌克兰东部顿涅茨克地 区的Torez镇附近。 在这一事件中,有298人遇难。遇难者中间,189人来自荷兰,44人来自马来西亚,27人来自澳大利亚,12人来自印度尼西亚,9人来自大不列颠及北爱尔兰联合王国,4人来自德国,4人来自比利时,3人来自菲律宾,1人来自加拿大,1人来自新西兰。4名乘客的国籍尚未确定。

阿姆斯特丹一吉隆坡航线经常穿越乌克兰空域,是马来西亚航空公司最受欢迎的航线之一。据国际航空运输协会所述,在MH-17航班失联之时,飞机正飞越非限制空域。此外,国际民航组织宣布飞行路径安全。马来西亚航空公司也证实,飞机并没有发出遇险呼叫。

马来西亚政府随即采取行动,派遣一支马来西亚特别救灾援助和救援队前往基辅。救援队包括马来西亚皇家空军、马来西亚航空公司和民航局的人员以及医务人员。此外,马航还派遣了40名工作人员前往阿姆斯特丹,以协助遇难者家人和亲属。在这方面,马来西亚欢迎其他国家给予支持和援助,协助搜索、救援、恢复和调查工作。

昨天,拉扎克总理与乌克兰总统波罗申科、荷兰首相吕特、美利坚合众国总统奥巴马和俄罗斯联邦总统普京通了话。拉扎克总理在通话时强调指出,如果MH-17航班确实是被击落的,就必须立即将凶手绳之以法。马来西亚最强烈地谴责任何此类行动,并认为这种行动公然违反国际法,是违反人类尊严的暴行。

马来西亚要求对这一事件进行全面、独立和透明的国际调查,要有相关国际机构、包括国际民用航空组织参加。我谨通知安理会,乌克兰政府已经正式邀请马来西亚参与调查,我们将尽快派遣两名代表前往基辅。

我们敦促坠机现场地区的冲突当事方提供最充分的合作。这种合作也涉及提供便利,让调查人员和人道主义人员安全无阻地进入,以执行其任务,包括收集有关数据、证据以及遇难者遗体和私人物品。

14-47336 17/20

我们要强调指出,在坠机现场不得有干扰行为,不得将碎片移离现场,包括飞行数据记录器,亦称黑匣子。坠机现场的完好性必须得到保护。马来西亚还敦促安理会采取必要措施,确保人道主义人员和调查人员在坠机现场的安全和保障,以便他们能够履行职责及责任。

目前尚未确定进一步的事实,但是,飞机可能被击落这一事实已经让我们感到更加悲痛不已。这再次提醒我们,争端的升级以及对国际和平与安全的威胁会以最悲惨和无谓的方式夺去无辜的生命。在这方面,我们敦促安理会加强其作用,推动和平解决俄罗斯和乌克兰之间的冲突,以避免此类不幸事件再次发生。

最后,我谨代表马来西亚政府和人民重申,我 们深切感谢大家在这艰苦和痛苦的时候所表达的支 持、同情和声援。

**主席**(以英语发言): 我现在请荷兰代表发言。

**范·伍斯特隆姆先生**(荷兰)(以英语发言): 主席先生,我感谢你在这一非同寻常的情况下给我 机会宣读我国外交大臣的讲话。我要感谢安全理事 会成员们表示同情和慰问的话语。

昨天从阿姆斯特丹飞往吉隆坡的马航MH-17航班 坠毁在乌克兰的土地上,飞机上将近300名男女和儿 童遇难。这一惨案震惊世界,另失去同胞的所有国 家深感悲痛。不论死难者诞生于何地,对于哀悼这 些死难亲人的所有人,我们向他们表示慰问,并为 他们祈祷,

至少有189名遇难者是荷兰国民。今天,在我的国家荷兰王国,成千上万的人在为失去父母、儿女、亲人、朋友和同事而悲痛不已。这是我国历史上的一个黑暗时刻。我们作为一个国家感到震惊,我们在流泪。但我们作为一个国家也团结一致,决心要查明事实真相。

我们呼吁对这一事件具有影响力的所有各方让紧急救援人员和调查人员不受阻碍地进入坠机现场。我们呼吁世界最高权力机构安全理事会授权对围绕MH-17航班飞机坠毁的确切情况进行全面、彻底和公正的国际调查。现场获得的所有相关材料,包括飞机的黑匣子,都应该立即提供用于国际调查,而不得有任何干涉。

如果调查表明这一惨案是使用武器的结果,荷 兰将最强烈地谴责这一卑劣行径,并要求追究所有 直接或间接肇事者的责任,并将其绳之以法。这是 我们怀念遇难者的道德义务,也是我们遵循国际法 和主持正义所负有的责任。在正义得到伸张之前, 我国决不会罢手。

我们希望尽快把遇难者的遗体带回交给他们的 亲人。我们请联合国帮助我们这样做。哀悼者,不 论他们居住于何地,都有权知道导致他们亲人死亡 的原因。我们各国有权利知道事实真相。世界有权 知道。

**主席**(以英语发言): 我现在请印度尼西亚代表发言。

**佩尔卡亚先生**(印度尼西亚)(以英语发言): 我感谢主席召开今天的会议。

我首先要代表印度尼西亚政府和人民就昨天马 航MH-17航班飞越乌克兰东部地区时坠机,造成298 名平民乘客和机组人员遇难的事件,向所有受影响 的国家、特别是我们的友好邻邦马来西亚表示最深 切的慰问。正如安理会也许知道的那样,已确认遇 难者中有12名印度尼西亚公民。我们向遇难者家属 表示同情并与其一道祈祷。也让我借此机会由衷感 谢向印度尼西亚表示同情和慰问的代表团。

根据各种消息来源和报道,飞机大概是被一枚 地对空导弹击落的。如果确实如此,如此令人发指 的行为无异于严重违反国际法,特别是国际人道主 义法。在这方面,印度尼西亚呼吁安全理事会立即

采取步骤,对这起骇人听闻的事件展开彻底、透明 和独立的国际调查。

印度尼西亚随时准备参加并支持这种调查。如 果调查得出结论,飞机坠毁确实是由人为因素(无 论是导弹攻击或其他方式)故意造成的,印度尼西 亚要求将这种令人发指、毫无人性的罪行的肇事者 绳之以法,给予最严厉的法律惩罚。

作为一项预防措施,我国总统昨天指示所有印度尼西亚航空公司厉行谨慎,避开所有冲突区及其周边地区空域,包括乌克兰。

最后,作为东南亚国家联盟大家庭一员,印度 尼西亚重申,我们声援马来西亚政府和人民,以及 有国民在这次悲剧中遇难的其他国家政府和人民。

**主席**(以英语发言): 我现在请菲律宾代表发言。

卡瓦克图兰先生(菲律宾)(以英语发言): 主席先生,我感谢你召开本次紧急会议。

菲律宾极其沉痛地获悉,昨天即7月17日,马来西亚航空公司17号航班在乌克兰东部坠毁。马航MH17航班被击落令人极为震惊和费解。机上有298条不可替代的生命。今天,我们举世悲痛。菲律宾向死者家属及其政府和人民表达我们最诚挚的哀悼。今天,我们一致谴责这一令人遗憾的事件。菲律宾最强烈地谴责马来西亚航空公司MH17号航班被击落事件。

这起事件令人作呕,尤其是鉴于有各种令人不安的报告显示此次坠机是蓄意举动造成的。菲律宾同其他国家一道要求立即保护坠机现场,对此事件启动独立、透明和国际调查,并全面允许调查人员安全进入坠机现场,使他们能够迅速得出结论和报告调查结果。

**主席**(以英语发言): 我现在请比利时代表发言。

**弗朗基内特女士**(比利时)(以法语发言): 主席先生,我谨感谢你让我有机会参加这次会议。 我还要感谢费尔特曼副秘书长的通报。

首先,我谨代表比利时政府和人民,向马来 西亚政府和在乌克兰东部地区被击落的马来西亚航 空公司航班上298人的家人和朋友表达我最诚挚的 哀悼。遇难者中包括5名比利时国民。今天,我们 与大家、特别是荷兰死者家人和朋友及政府一同哀 悼,我国与荷兰关系密切。

与在我之前发言的其他人一样,比利时呼吁所有各方保证允许所有有关人员,不仅是搜救队,而且包括调查人员充分进入灾难现场。应当展开一场全面、详细、彻底和公正的国际调查,查明MH-17号航班灾难发生的确切情况。

在这方面,比利时支持澳大利亚的建议,即安全理事会通过一项决议草案,强调必须保证有关人员进入现场,开展全面、独立的国际调查。为了遇难者及其家属和我们自己,我们有责任彻底查明昨天在乌克兰东部地区发生的灾难。

**主席**(以英语发言): 我现在请加拿大代表发言。

**里什琴斯基先生**(加拿大)(以法语发言): 主席先生,我感谢你给我此次发言机会,虽然这是 一个整个国际社会无比悲痛的日子。

#### (以英语发言)

加拿大人对马航MH-17号航班在乌克兰东部被击落,造成可怕的生命损失感到震惊和悲痛。随着这架客机是被地对空导弹击落的证据不断增加,我们愈加深信这不仅是一个悲剧,而且很可能是一种残暴罪行的结果,夺走了许多国家的数百名无辜平民生命。

加拿大呼吁乌克兰冲突所有各方充分配合对 该事件的国际调查。必须允许乌克兰当局和国际专 家充分和安全地进入坠机现场,必须提供与坠机有

14-47336 19/20

关的所有资料和证据。我们赞扬乌克兰政府展开调查,我们感谢乌克兰人民对受到这场悲剧影响的所有各方,包括加拿大真诚地表达慰问。加拿大随时准备提供我们能够提供的任何支持,协助有关当局查明坠机原因。

马航MH17号航班是在一个卷入武装冲突的乌克兰地区被击落的。这场冲突是由俄罗斯采取挑衅性军事行动,违反乌克兰主权、领土完整和独立而产生和维持的。我们再次呼吁俄罗斯停止向乌克兰东部武装叛乱分子提供政治、财政和物质支持。在马航MH17号航班众多乘客丧生之后,俄罗斯支持乌克兰东部地区暴力的严重国际后果现已昭然若揭。

**主席**(以英语发言): 我现在请新西兰代表发言。

麦克莱先生(新西兰)(以英语发言): 主席 先生,我谨感谢你召开本次辩论会并允许新西兰作 此发言。我将作简短发言,但必须对导致新西兰人 死亡的国际事件的讨论有所置评。

新西兰同其他国家一道,对所有那些死者的家人、朋友和同事表示最深切的同情。我们也对我国的亲密朋友马来西亚,实际上,对所有有国民遇难的国家表示声援。在这一令人难以置信的悲伤时刻,我们向他们所有人表示同情并与其一道祈祷。

我们感到愤慨的是,有越来越多的证据证明这 完全是一个不必要和可以避免的悲剧,是用地对空 导弹攻击造成的。如果这些证据得到证实,这是一 项严重罪行,需要进行一场彻底、可信和独立的国 际调查。我们特别要求保护坠机现场的完整性。

新西兰欢迎秘书长、安全理事会和很多其它 国家要求开展此类调查。发生这场悲剧的背景、悲剧发生所具有的灾难性及其发生在冲突区等等,意味着国际社会——特别是像有国民遇难的新西兰等国——有权要求进行此类调查。任何方面只要掌握可有助于调查工作的相关信息,都必须主动积极地 提供协助和配合。必须将罪魁祸首绳之以法,无条件地绳之以法,没有任何如果、但是或也许!

乌克兰局势现已极为危险,目前已造成没有直接卷入当地冲突的世界其它地方的人死亡。今天早上,在新西兰和其它很多国家,许多家庭醒来时会看到一个不幸的现实:一场冲突夺走了其亲人的生命。这场冲突威胁到国际和平与安全,并要求安理会予以持续关注。

主席(以英语发言): 我现在请越南代表发言。

黎怀忠先生(越南)(以英语发言):我们极为悲痛地得知,马来西亚航空公司MH-17航班7月17日在乌克兰东部坠毁,造成所有乘客和机组人员不幸丧生。我国代表团刚刚获悉,在马来西亚大使发言时还未确定国籍的四名遇难者当中,三人为越南人。我们此刻要向相关国家的政府、人民和遇难者家属致以我们最深切的同情和慰问。越南作为东南亚国家联盟成员,向马来西亚政府和人民表示声援。越南国家主席、总理以及副总理兼外长向马来西亚政府和人民表达了他们最深切的慰问。

我们代表遇难者家属要求有关当局和方面迅速采取有效和负责任的行动,以便处理其它相关问题。越南还要求对事件开展迅速和透明的调查。我们希望能够通过相关当局和方面的努力和决心,很快解决这一事件。

越南正在密切关注乌克兰局势。我们对乌克兰 东部各省最近出现复杂事态发展极为关切。我们衷 心希望有关各方都能实行克制,避免采取任何会导 致局势恶化和造成平民伤亡的行动,同时通过和平 对话努力寻求解决办法,确保各方正当利益,以及 实现民众对于乌克兰和该地区和平、稳定与发展的 愿望。

**主席**(以英语发言): 发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

中午12时15分散会。